



hamboorg.city

## Lương hưu Đức ở nước ngoài — Quyền lợi, Thanh toán và Khấu trừ

Quyền lương hưu sau 5 năm, thanh toán trên toàn thế giới, khấu trừ ở các nước không phải EU và liên hệ với DRV nước ngoài.

**Deutsche Begriffe:** Deutsche Rentenversicherung | DRV | Rentenanspruch | Auslandsrente | Abzüge | Wartezeit | Lebensbescheinigung

### Tôi có thể nhận lương hưu Đức ở nước ngoài không?

Có — **Deutsche Rentenversicherung (DRV)** thanh toán lương hưu về **toàn thế giới**. Khoảng 1,8 triệu người nhận lương hưu Đức ở nước ngoài. Tuy nhiên, tùy theo nước đích có những khác biệt về mức độ và khấu trừ.

### Điều kiện tiên quyết: Thời gian bảo hiểm tối thiểu 5 năm

**Rentenanspruch** phát sinh sau **thời gian chờ tối thiểu 5 năm** (60 tháng) với thời gian đóng góp vào bảo hiểm lương hưu Đức. Điều này bao gồm:

- **Đóng góp bắt buộc** từ việc làm
- **Đóng góp tự nguyện** (cũng có thể từ nước ngoài!)
- **Thời gian chăm sóc con em** (3 năm cho mỗi con)
- **Thời gian từ các hiệp định bảo hiểm xã hội** (ví dụ: Thổ Nhĩ Kỳ, Hoa Kỳ, Canada)

**Mẹo:** Ngay cả khi bạn làm việc ở Đức dưới 5 năm — thông qua **hiệp định bảo hiểm xã hội** với hơn 20 quốc gia, thời gian bảo hiểm nước ngoài có thể được tính vào.

### Thanh toán trên toàn thế giới

Ở các nước EU/EWR và Thụy Sĩ

- Lương hưu được chuyển **toàn bộ**
- Không giảm vì ở nước ngoài
- Chuyển tiền vào tất cả các tài khoản ngân hàng trong vùng SEPA
- **Không phí chuyển tiền** cho chuyển khoản SEPA

Ở các nước có hiệp định bảo hiểm xã hội

Đức có hiệp định với hơn **20 nước** bên ngoài EU, bao gồm: Thổ Nhĩ Kỳ, Hoa Kỳ, Canada, Úc, Nhật Bản, Hàn Quốc, Brazil, Ma-rốc, Tunisia, Israel, Ấn Độ, Trung Quốc, Philippines

- Lương hưu **thường được thanh toán toàn bộ**
- Thời gian bảo hiểm từ cả hai nước được cộng lại

Ở các nước không có hiệp định

- Có thể có **khấu trừ**: Một số phần lương hưu nhất định (ví dụ: từ chăm sóc con em, thất nghiệp) có thể **không** được trả sang nước ngoài
- Ảnh hưởng đến các nước như: Ukraine, Nga, Việt Nam, Georgia, Nigeria, Ai Cập
- **Giải pháp**: Trước khi chuyển đi, yêu cầu **tính toán thử nghiệm** từ DRV

## Khấu trừ và Thuế

Bảo hiểm sức khỏe

- **Bảo hiểm bắt buộc trong GKV Đức**: Đóng góp được giữ lại trực tiếp từ lương hưu (~7,3% + phí bổ sung + bảo hiểm chăm sóc)
- **Ở nước ngoài EU**: Có thể bảo hiểm sức khỏe của đất sống, DRV trả tiền trợ cấp
- **Bên ngoài EU**: Không thể bảo hiểm GKV Đức — cần bảo hiểm tư nhân

Thuế

- **Tính thuế**: Lương hưu Đức chịu thuế ở Đức — ngay cả khi cư trú ở nước ngoài
- **Hiệp định tránh tính thuế kép (DBA)**: Quy định nước nào tính thuế — trong nhiều trường hợp chỉ là nước cư trú
- **Cục Thuế Neubrandenburg (RiA)**: Chịu trách nhiệm cho tất cả những người hưu trí ở ngoài nước, cần khai báo thuế
- **Mức miễn trừ cơ bản 2026**: khoảng 12.096 € — lương hưu dưới mức này không bị tính thuế

## Chứng chỉ sống — Nghĩa vụ hàng năm

Người sống ở nước ngoài phải cung cấp cho DRV **một lần mỗi năm** một **chứng chỉ sống** — nếu không, thanh toán lương hưu sẽ bị dừng.

- Nhận biểu mẫu từ DRV
- **Xác nhận** bởi một cơ quan ở nước cư trú (cấp xã, lãnh sự quán, công chứng viên)
- Tuân thủ thời hạn — nếu vỡ hạn, lương hưu sẽ **tạm dừng**

## Liên hệ DRV

- **DRV Bund — Phòng Ban Lương hưu Nước ngoài:** Tel. +49 30 865-0
- **Cổng thông tin trực tuyến:** deutsche-rentenversicherung.de
- **Các trung tâm tư vấn và thông tin** ở nước ngoài (qua các đại sứ quán Đức)
- **Kiểm tra lịch sử bảo hiểm:** Yêu cầu thủ tục làm rõ tài khoản miễn phí — tốt nhất là **trước** khi rời đi

## Lời khuyên thực tế

- 1. Lưu giữ số Rentenversicherung** — Bạn cần nó suốt đời
  - 2. Đóng góp tự nguyện:** Cũng có thể từ nước ngoài (từ 96,72 €/tháng), để tăng quyền lợi
  - 3. Tính toán thử nghiệm:** Yêu cầu miễn phí từ DRV trước khi chuyển đi
  - 4. Kiểm tra hiệp định bảo hiểm xã hội:** Tính vào thời gian bảo hiểm từ đất nước gốc
  - 5. Cập nhật thông tin ngân hàng:** Thông báo cho DRV ngay lập tức khi có thay đổi
- Tính đến: Tháng 3 năm 2026. Tất cả thông tin không có bảo đảm.